

الشروط والأحكام العامة لتسليم البضائع والخدمات لشركة اندرس وهاوسر (العربية) ذ م م في المملكة العربية السعودية.

1 نطاق التعاقد

تخضع جميع عمليات تسليم البضائع والمنتجات (يشار إليها معًا باسم "السلع") والخدمات التعاقدية (خدمات الصيانة) لشركات اندرس + هوسر في المملكة العربية السعودية لهذه الشروط حصريًا ما لم تختلف عما يتم الاتفاق عليه كتابةً. بالإضافة إلى شروط الاستخدام العامة هذه، قد يتم تطبيق شروط خاصة إذا تم الاتفاق عليها كتابيًا (مثل الشروط الخاصة للبرامج أو الخدمات الخاصة).

وبجوز لنا تعديل شروط الاستخدام العامة هذه في أي وقت مع سريان مفعولها في المستقبل دون أي التزام بإرسال إشعار مسبق يتم دائمًا نشر الإصدار الصحيح من الشروط على صفحتنا الرئيسية، يرجى الرجوع إلى الموقع www.mesc.endress.com

شروط وأحكام العميل صالحة فقط بالقدر الذي نؤكدته كتابةً وتعتبر الإخطارات عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني بمثابة نموذج مكتوب

2. العروض والعقود

تظل عروضنا قابلة للإلغاء وليست ملزمة ويظل العميل ملتزمًا بطلباته من السلع أو الخدمات لمدة 15 يومًا، محسوبة من تاريخ وصول الطلب إلى مكاننا

لا تدخل العقود التي تغطيها شروط الاستخدام العامة هذه حيز التنفيذ حتى نؤكد الطلب كتابةً. كما أن البيانات الفنية والرسوم التوضيحية والرسومات والأوزان والأبعاد المصاحبة للعرض غير ملزم إلا إذا تأكدنا من ذلك كتابةً. ونحن نحفظ بالحق في إجراء تغييرات فنية. يجب أن يكون العرض التجاري بعد خطاب النوايا ساري المفعول لمدة شهر ويخضع لزيادة الأسعار المطبقة من قبل الشركة المصنعة، بعد ذلك. ويجب أن يكون طلب الشراء مصحوبًا برموز النماذج المعتمدة الكاملة وأي مطالبات لاحقة بشأن اختلاف رمز الطراز لن يتم اعتماده من قبل اندرس + هوسر.

يجب تأكيد أوامر الشراء على اندرس + هوسر فنيًا وتجاريًا في غضون أسبوعين بعد الإقرار بالطلب

نطاق التوريد يكون محدود وفقًا لفاتورة المواد المعروضة: أي متطلبات أو كميات إضافية أو متطلبات تغيير المواصفات في مراحل لاحقة يجب أن يتم معاملتها بشكل منفصل. قبل التوريد،

في حالة انسحاب المشتري من العقد أو تعديل أو إلغاء أمر الشراء من جانبه أو لم يستوف العقد، بعد تاريخ نفاذ أمر الشراء

ولأسباب لا تُنسب إلينا، لن يتم قبول التعديل أو الإلغاء إلا إذا: تم كتابيًا من قبل المشتري وتم إبلاغ المشتري بقبوله من قبل البائع.

سيتم تطبيق رسوم الإلغاء والتعديل التالية: إذا ألغى المشتري طلبًا، فسيتم تطبيق رسوم الإلغاء بحد أدنى 500 يورو رسوم، وأقصى قيمة للعرض كاملة. إذا قام العميل بسداد دفعة مقدمة وألغى الطلب، فيحق للبائع الامتناع إعادة ما تم دفعه.

ويحتفظ البائع بالحق في إعادة بيع البضائع التي لم يجمعها المشتري، في حالة وجود مدفوعات معلقة و / أو عدم وجود ردود على رسائل التحذير الرسمية للبائع.

3. التسليم

3.1 الموعد النهائي

ما لم يتم الاتفاق على الموعد النهائي للتسليم كتابيًا ("متفق عليه عند الموعد النهائي للتسليم")، فإن المواعيد النهائية للتسليم والتواريخ، بالإضافة إلى حالات التأخير في التسليم التي تبلغ عنها، ما هي إلا تقديرات بدون قوة قانونية.

بالمقابل يجب اعتبار القوة القاهرة حسب القسم؟ 12 أدناه، ولا يؤدي التأخير في التسليم إلى أي حقوق لإلغاء العقد أو المطالبة بأي شيء

الحق الآخر في تغيير العلاقة القانونية أو المطالبة بالتعويضات أو العقوبات. يبدأ الموعد النهائي المتفق عليه للتسليم، في أقرب وقت ممكن، ولكن ليس قبل ذلك كله

التفاصيل المتعلقة بتنفيذ العقد واضحة وجميع المستندات والتفويضات التي يجب أن يقدمها العميل، بالإضافة إلى أي مدفوعات مسبقة متفق عليها

تم الاستلام. يتم الوفاء بالموعد النهائي المتفق عليه عند التسليم عند تقديم السلع أو الخدمات أو تسليمها في الوقت المناسب (انظر القسم؟). (4).

لا يكون طلب التعديل الخاص بالعميل ساريًا إلا إذا تم قبوله كتابيًا. على أي حال، فإنه يمدد موعد التسليم النهائي حتى نقوم بتقييم جدواه وللمدة الزمنية اللازمة لإدارة التعليمات المعدلة.

3.2 التسليم المتأخر

إذا تخلفنا عن التسليم بموجب الموعد النهائي المتفق عليه للتسليم، فإن مسؤوليتنا تقتصر على 0.5% كحد أقصى من قيمة العقد للسلع أو الخدمات المتأخرة لكل أسبوع تأخير. الحد الأقصى لمسؤوليتنا في مثل هذه الحالات هو 5% من قيمة العقد للسلع أو الخدمات المتأخرة. سنعتبر في حالة التأخير عن التسليم إلا بعد إخطار مكتوب من قبل العميل. كما أن بند القوة القاهرة يعتبر باطلاً في تلك الحالة.

4. الشحن وافترض المخاطر

كقاعدة عامة، يتم التسليم بناءً على شروط التسليم المتفق عليها والمحددة في تأكيدات الطلب (خاصة INCOTERM). ما لم تكن شروط وأحكام التسليم محددة

تم الاتفاق والتأكيد من قبلنا، يفترض العميل المخاطرة ويتم التسليم بمجرد تسليم البضائع إلى شركة النقل، أو في حالة تأخر الشحن بسبب أسباب ليست خطأنا، بمجرد إخطار العميل بأن البضاعة جاهزة للشحن.

5. الأسعار

ما لم تكن هناك شروط أخرى

قد لا يتم ضمان الخدمات المستندة إلى الإنترنت والتوافر المستمر لهذه الخدمات وأي بيانات معنية.

9. المسؤولية

تخضع أي مسؤولية إلى وفاء العميل بالتزاماته بشكل صحيح، وتقتصر مسؤوليتنا على قيمة السلع أو الخدمات التي تنشأ عنها المطالبة. أي مسؤولية عن

يتم استبعاد الأضرار غير المباشرة والتبعية. أيضًا، يتم استبعاد المسؤولية عن الأشخاص المساعدين والمقاولين من الباطن وكذلك في حالات القوة القاهرة. في حالة ضياع أو تلف

بيانات أو برامج العميل، تقتصر مسؤوليتنا على التكاليف النموذجية وجهود الاسترداد، والتي تكون ضرورية إذا قام العميل بعمل نسخ احتياطية مناسبة ومنتظمة. في

حالات الإهمال الجسيم وسوء السلوك المتعمد يتم تحديد مسؤوليتنا وفقًا للقانون المعمول به. إذا انسحب العميل من العقد دون سبب وجيه، أو من جانبه، في حالة عدم الوفاء بالعقد، قد نطلب 25% من قيمة الطلب كتعويضات تعاقدية. نحتفظ بالحق في المطالبة بالتعويض عن الأضرار التي تتجاوز هذا المبلغ.

10. الامتثال

10.1 مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد

نحن نمثل لجميع القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد. يجب على العميل أيضًا الامتثال لهذه القوانين واللوائح والقيام بكل ما يلزم

الإجراءات للقيام بذلك.

10.2 لوائح مراقبة الاستيراد والتصدير نحن نلتزم بجميع القوانين واللوائح المعمول بها المتعلقة بمراقبة الاستيراد والتصدير. يجب على العميل الامتثال لهذه القوانين واللوائح وكذلك اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة للقيام بذلك.

10.3 التعويض يجب على العميل تعويضنا وحمايتنا من جميع الأضرار والتكاليف والنفقات الناشئة عن أي انتهاك أو انتهاك مزعوم أو عدم الامتثال لما ورد أعلاه

القوانين واللوائح المذكورة من قبل العميل أو أي شخص قد يكون العميل مسؤولاً عنه.

11. خصوصية البيانات

نحن نلتزم تمامًا باللوائح المعمول بها في مجال خصوصية البيانات. يدرك العميل ويوافق على النقل التلقائي واستخدام وتخزين وتقييم البيانات الشخصية في

مسار الغرض المنفق عليه تعاقديًا. إذا لزم الأمر لأسباب تتعلق بحقوق خصوصية البيانات، فسيقوم العميل ببناءً على طلبنا بالتوقيع على إعلان خطي مناسب بالموافقة عليه

تدابير الحماية التنظيمية والفنية بموجب شروط قوانين خصوصية البيانات المعمول بها. على أي حال، سنستخدم البيانات الشخصية المنقولة فقط من أجل الوفاء ببياناتنا

الالتزامات التعاقدية وكذلك مجهولة للتقييمات وتدابير ضمان الجودة.

12. القوة القاهرة

الأحداث الخارجة عن السيطرة المعقولة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الإضرابات أو الإغلاق أو النزاعات الصناعية الأخرى (سواء كانت تشمل القوى العاملة أو أي طرف آخر) أو الأوبئة أو الطاعون أو

الحجر الصحي أو فشل خدمة المرافق أو شبكة النقل أو القضاء والقدر أو الحرب أو الشغب أو الاضطرابات المدنية أو الأضرار الكييفية أو الامتثال لأي قانون أو أمر حكومي أو قاعدة أو لائحة أو

الاتجاه، الصعوبات في الحصول على التراخيص، ولا سيما تراخيص الاستيراد والتصدير، والحوادث، وتعطل المصنع أو الآلات، ونقص الطاقة، والحريق، والفيضانات، والعواصف أو التقصير

الموردين أو المقاولين من الباطن الذين يمنعون تسليم المنتجات أو الخدمات في غضون الجدول الزمني المتفق عليه ("القوة القاهرة")، يمدون المواعيد النهائية للتسليم طوال مدة

القوة القاهرة وتأثيرها. يجب إخطار العميل بهذا التأخير في التسليم. في حالة تأخر التسليم لمدة ستة (6) أشهر على الأقل بعد تاريخ التسليم الأصلي، يجوز للطرفين

بحسن نية الانسحاب من الأمر ذي الصلة.

13. حقوق إعادة بيع المستندات

يجب على العميل إعادة بيع البضائع فقط مع المستندات الأصلية. نحتفظ نحن و / أو المرخص لنا بجميع حقوق الملكية والملكية الفكرية للوثائق والرسومات والنماذج وتقديرات التكلفة والبيانات الإلكترونية والعناصر المماثلة ("المستندات") التي نقدمها للعميل فيما يتعلق بتسليم السلع أو الخدمات. يجب عدم عمل هذه المستندات

متاح لأطراف ثالثة ما لم يكن هذا الإذن واضحًا بناءً على الغرض المحدد للعقد بيننا وبين العميل.

14. تطهير البضائع المعادة

يجوز لنا قبول البضائع المرتجعة فقط إذا تم الالتزام الصارم بتعليمات إزالة التلوث الخاصة بنا. نموذج إعلان إزالة التلوث، المتاح في تعليمات التشغيل الخاصة بنا أو في

الطلب من خلال قسم الخدمة لدينا، يجب أن يتم التوقيع عليه وضمه إلى البضائع. في حالة عدم الامتثال لهذا الامتثال، نحتفظ بالحق في إعادة إرسال البضائع لدى العميل

المصرفيات دون إجراء أي فحص أو خبرة أو اختبار أو تحليل أو إصلاح وبدون مسؤولية،

15. أحكام ختامية

إذا كانت الأحكام الفردية من شروط الاستخدام العامة هذه غير صالحة كليًا أو جزئيًا، تظل الشروط المتبقية سارية. مكان التسليم للتسليم هو مستودع التوزيع لدينا، لمدفوعات مكان عمل شركة اندرس + هوسر للمقاولات.

16. القانون الحاكم والاختصاص القضائي

تخضع شروط الاستخدام العامة هذه وأي نزاع أو مطالبة تنشأ عنها أو تتعلق بها أو موضوعها أو تشكيلها (بما في ذلك النزاعات أو المطالبات غير التعاقدية) وتفسر بواسطة

وفق قوانين المملكة العربية السعودية. يوافق العميل بشكل لا رجوع فيه على أن محاكم المملكة العربية السعودية سيكون لها اختصاص غير حصري لتسوية أي نزاع والادعاء الذي ينشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية أو الموضوع أو التكوين (بما في ذلك النزاعات أو المطالبات غير التعاقدية) ومع ذلك، فإننا نحتفظ بالحق في مقاضاة مكان عمل العميل

17. اللغة الأصلية / الترجمة

المستند الأصلي لهذه الشروط والأحكام باللغة الإنجليزية و المنشور على صفحتنا الرئيسية: (www.mesc.endress.com). في حال وجود أي تعارض بين النسخة العربية والنسخة الإنجليزية، فإن اللغة الإنجليزية يجب أن يسود.